

# Campo Palentino



## ASAJA

PERIÓDICO MENSUAL DEL MUNDO AGRARIO



FRANQUEO CONCERTADO 32/35

ABRIL 2003

Número 27 - Año III



**APOYO A LA CENTRAL DE BIOMASA .-** ASAJA se sumó a los actos en apoyo de la central de biomasa de Baltanás para dejar constancia de su respaldo decidido y contundente al proyecto por considerar que el futuro de la agricultura en esta zona depende de la instalación de la planta. Un proyecto que constituye la única garantía para asegurar el futuro del sector en la comarca

(Pág. 7)

### REMOLACHA

## El plazo de contratación finaliza el 30 de abril

Las tres entidades en las que puedes domiciliar el cobro de la remolacha con Caja España, Caja Duero y Caja Rural del Duero. Te detallamos las condiciones económicas con las distintas entidades.

(Pág. 4)

## PIDE TUS DATOS FISCALES Si vas a realizar la declaración de la renta en ASAJA

La Agencia Tributaria ofrece a través del teléfono 901 12 12 24 un servicio para facilitar los datos fiscales correspondientes al pasado año, imprescindibles para la declaración. ASAJA recomienda a los agricultores que vayan a realizar la declaración de la renta que llamen a este teléfono para solicitarlos antes de acudir a nuestras oficinas.

### LAS REIVINDICACIONES

## ASAJA pide un incremento de las cuotas de remolacha

Más de trescientas personas respondieron a la convocatoria de ASAJA-PALENCIA en torno al cultivo de la remolacha. Cuatro ponentes de prestigio participaron en una jornada que el presidente de ASAJA, Donaciano Dujo, aprovechó para exigir a la representante del Ministerio de Agricultura más cuotas de producción de remolacha, y a la industria una mayor "corresponsabilidad".

(Pág. 5)



## ASAJA se moviliza por los precios de la patata y la leche

(Págs. 8 y 9)

## SUMARIO

Los regantes, a la espera de soluciones  
12

ASAJA-AMFAR celebró el día de la mujer trabajadora  
11

Toda la información sobre la PAC y la reforma  
6

# Precios agrarios del mes en Palencia

| Producto                          | 7 marzo |        | 14 marzo |        | 21 marzo |        | 28 marzo |         |
|-----------------------------------|---------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|---------|
| Trigo                             | 119,60  | -0,10  | 118,70   | -0,90  | 118,30   | -0,40  | 118,50   | 0,02    |
| Cebada                            | 117,30  | 0,70   | 116,60   | -0,70  | 115,90   | -0,70  | 116,10   | 0,10    |
| Centeno                           | 117,20  | 0,70   | 117,00   | -0,20  | 116,00   | -0,90  | 116,10   | 0,10    |
| Avena                             | 116,20  | 0,60   | 114,70   | -1,50  | 113,60   | -1,10  | 115,10   | 1,50    |
| Maíz                              | 132,60  | 2,60   | 133,00   | 0,30   | 130,70   | -2,30  | 130,90   | 0,20    |
| Alfalfa                           | 157,50  | 2,30   | 154,80   | -2,70  | 153,90   | -0,90  | 145,50   | -8,40   |
| Patata                            | 20,00   | -9,5   | 24,80    | 4,80   | 24,00    | -0,80  | 24,00    | 0,00    |
| Vacuno mayor (Tm./vivo)           | 816,40  | 3,40   | 825,60   | 9,20   | 825,40   | -0,20  | 823,40   | -2,00   |
| Añojos 480-550 k (Tm./vivo)       | 1789,00 | 4,00   | 1771,00  | -18,00 | 1771,00  | 0,00   | 1765,00  | -6,00   |
| Vacas leche 1º parto (cabeza)     | 1027,75 | 4,85   | 1030,25  | 2,50   | 1030,25  | 0,00   | 872,75   | -157,50 |
| Vacas leche 2º parto (cabeza)     | 898,30  | 0,00   | 894,30   | -4,00  | 894,30   | 0,00   | 842,30   | -52,00  |
| Ternereras desca-lostr. (cabeza)  | 113,35  | -2,40  | 114,95   | 1,60   | 114,95   | 0,00   | 115,15   | 0,20    |
| Terneros descalost. (cabeza)      | 145,46  | -13,40 | 147,56   | 2,10   | 147,10   | -0,46  | 147,70   | 0,60    |
| Ovejas desecho                    | 314,30  | -2,50  | 314,30   | 0,00   | 333,80   | -7,50  | 328,80   | -5,00   |
| Cordero lech 10-14 kg. (Tm./vivo) | 3351,50 | 12,60  | 3339,00  | -12,50 | 3338,00  | -10,00 | 3401,20  | 63,20   |
| Lechazos<10 kg. (Tm./vivo)        | 3791,20 | 30,10  | 3731,20  | -60,00 | 3730,00  | -1,20  | 3751,50  | 21,50   |
| Cerdo cebo (Tm./vivo)             | 1133,30 | 20,00  | 1145,00  | 11,70  | 1142,70  | -2,30  | 1140,00  | -2,70   |
| Leche vaca (1000L)                | 306,90  | 0,80   | 306,90   | 0,00   | 306,90   | 0,00   | 305,90   | -1,00   |
| Leche oveja (1000L)               | 753,20  | 0,00   | 753,20   | 0,00   | 753,20   | 0,00   | 753,20   | 0,00    |

Estadística, Estudios e Informática del S.T. de Palencia  
Consejería de Agricultura y Ganadería.

## Marzo dejó temperaturas suaves y pocas precipitaciones



Mariano Bustillo  
Responsable del Observatorio  
Meteorológico de Carralobo  
(Astudillo, Palencia)

Las temperaturas registradas durante el pasado mes de marzo fueron superiores a las que corresponden a esta época del año, ya que sólo en 6 días se registraron valores por debajo de los cero grados.

Las mínimas oscilaron entre 0 y 1,8 grados bajo cero, según se desprende del balance meteorológico facilitado por el responsable del Observatorio Meteorológico de Carralobo (Astudillo), Mariano Bustillo.

En el balance se recoge que marzo dejó días soleados y de viento, como corresponde a esta época del año. En cuanto a las precipitaciones, que no fueron nada abundantes, dejaron hacer las faenas agrícolas que estaban atrasadas.

Así, durante el mes de marzo se registraron 19,6 litros de lluvia por metro cuadrado, siendo el día 27 el más lluvioso, con 10,5 litros. La temperatura máxima del mes alcanzó los 21 grados (el día 12), y la mínima fue de -1,8 grados, el día 20, siendo la oscilación extrema mensual de 22,8 grados.

En cuanto al viento, alcanzó su máxima velocidad el día 1, con 55 kilómetros a la hora.

**EFEMÉRIDES:** Con el balance del mes, Mariano Bustillo recuerda una efemérides de marzo de 2001, cuando se registraron abundantes precipitaciones, alcanzándose los 128 litros por metro cuadrado en 23 días de lluvia.

**REFRÁN:** "El esposo de María (19 de marzo) hace la noche igual al día"

## El precio del gasóleo baja hasta los 67,50 euros

Los precios del gasóleo se mantuvieron constantes en la primera quincena del mes, incrementándose en la segunda mitad para descender al final del mismo.

Así, del 27 de febrero al 14 de marzo fue de 78,5 pesetas (471,790 euros/ M3 IVA incluido); del 15 al 25, subió a 80,0 pesetas (480,809 euros/ M3 IVA incluido); del 25 al 26 bajó hasta las 78,00 pesetas (468,789 euros/ M3 IVA incluido) y del 27 de marzo hasta final de mes volvió a descender hasta las 75,50

pesetas (453,764 / M3 IVA incluido). A fecha de cierre de este número (14 de abril) el precio había descendido hasta los 67,50 euros (405,683 / M3 IVA incluido).

La distribución del gasóleo se realiza en 48 horas a partir de la fecha de pedido, siendo necesario solicitar como mínimo 1.000 litros. Practicamos controles de calidad. Si deseas disfrutar de estas ventajas, los pedidos debes hacerlos contactando con ASAJA. Te recomendamos que nos consultes precios.

## Situación de los embalses palentinos a 31 de marzo de 2003

| EMBALSES       | Capacidad<br>hm3 | Vol. Embalsado<br>hm3 |          | Datos Semanales |           |                 |               | Precipitaciones<br>año hidrologico l/m2 |
|----------------|------------------|-----------------------|----------|-----------------|-----------|-----------------|---------------|-----------------------------------------|
|                |                  | Actual                | Año ant. | Variac hm3      | Pluv l/m2 | Entr. med. m3/s | Sal. med m3/s |                                         |
| Sist. Carrion  |                  |                       |          |                 |           |                 |               |                                         |
| Camporedondo   | 70               | 65,30                 | 54,90    | 0,20            | 36,50     | 14,90           | 14,50         | 1.372,80                                |
| Compuerto      | 95               | 88,20                 | 56,60    | 1,90            | 27,20     | 17,70           | 14,60         | 1.083,80                                |
| Sist. Pisuerga |                  |                       |          |                 |           |                 |               |                                         |
| Requejada      | 65               | 57,10                 | 47,50    | 1,80            | 26,10     | 6,70            | 3,70          | 828,00                                  |
| Cervera        | 10               | 9,20                  | 8,70     | 1,20            | 26,00     | 3,00            | 1,00          | 1.112,50                                |
| Aguilar        | 247              | 231,90                | 118,80   | 2,90            | 28,60     | 7,40            | 2,60          | 665,70                                  |
| TOTAL          | 487              | 451,70                | 286,50   | 8,00            |           |                 |               |                                         |

Fuente:CHD Ministerio de Medio Ambiente

**Campo Palentino**

**PRESIDENTE**  
Donaciano Dujo Caminero

**GERENTE**  
Luis Carlos Lobete Martín

**JEFA DE REDACCIÓN**  
Sonia Arnuncio Perujo

**COLABORADORES TÉCNICOS**  
Inmaculada Estébanez Álvarez  
Roberto Luis Manuel  
Antonio Sendino Fernández  
Alberto Díez Escribano  
Carmen Sánchez Martín  
Arancha Pastor Carazo  
Mercedes García Rojo  
Carlos Ruiz Monge  
Alberto Muñoz Arenas  
Isabel Franco Calvo  
Rosa Liébana García  
Carlos Bayón Valtierra

**EDITA:** ASAJA- Palencia

**. Oficina Palencia:**  
Felipe Prieto, 8. Pza. Bigar Centro  
CP: 34001 - Tel. 979 752 344  
Fax: 979 745 159  
[asajapalencia@asajapalencia.com](mailto:asajapalencia@asajapalencia.com)

**. Oficina en Saldaña:**  
Huertas, 1 entreplanta  
Tel. 979 890 801

**. Oficina en Aguilar de Campoo:**  
Paseo Cascajera, 1  
CP: 34800 - Tel. 979 123 913

**. Oficina en Cervera de Pisuerga:**  
Cantarranas, 11 - 1º B  
CP: 34840 - Tel. 979 870 361

**. Oficina en Herrera de Pisuerga:**  
Eusebio Salvador, 3  
CP: 34406 - Tel. 979 130 090

**PUBLICIDAD**  
ASAJA- Palencia

**IMPRIME**  
Gráficas SAN-PER S.L. - Palencia

**TIRADA DE ESTE NÚMERO**  
3.500 ejemplares  
**DISTRIBUCION GRATUITA**  
**DEPÓSITO LEGAL**  
P. 299 - 2000

# La Media Fanega

## Los señores feudales y sus castillos



**DONACIANO DUJO CAMINERO**  
Presidente de ASAJA Palencia

El pasado 12 de marzo los regantes y las organizaciones agrarias de la provincia se trasladaron en el tiempo a la Edad Media. El pueblo de Palencia quería expresar sus quejas y malestar por las deficiencias hidráulicas de la cuenca del Carrión. Es larga ya la historia de reuniones, concentraciones, y manifestaciones que este sector ha tenido en los últimos años por la precariedad de los regadíos de la cuenca del Carrión.

Sus inicios comenzaron en los años 90, cuando las decisiones políticas privaron a esta provincia del pantano de Vidrieros y por lo tanto, de la regulación propia del río Carrión. A cambio se prometió un trasvase de agua del pantano de Riaño que vendría a solventar las escasez de embalse de los nuestros.

No tardaron en surgir los problemas cuando ese trasvase llegó tarde y con un presupuesto del doble de lo inicial. A esto hay que añadir la negativa de las administraciones a una concesión de agua que se prometió en su momento y que hasta ahora no ha llegado.

Otro punto problemático es la cuantía a pagar por parte de los regantes sobre la obra realizada. No se entiende que la CHD pretenda recaudar los fondos que la UE ha dado para el desarrollo palentino.

En más de una década de lucha ha habido momentos de incertidumbre, de acercamiento con las administraciones, pero nunca como en los últimos años,

una dejadez tan impresionante por parte de la CHD de no dar ninguna respuesta a este problema.

Ese ente dependiente del Ministerio de Medio Ambiente y con mucha autonomía propia ha dado la espalda a esta provincia. Como más puntual destacaríamos la petición de los regantes de la cuenca del Carrión, pero sin duda alguna hay otros muchos temas en los que no se ha hecho nada. Podríamos hablar del abandono total de la limpieza de los ríos, arroyos y demás infraestructuras hidráulicas. Podríamos hablar de la falta de diálogo con las comunidades de regantes y las OPAS. Podríamos hablar del poco entendimiento con la empresa estatal Seiasa y la Consejería de Agricultura para desarrollar inversiones en los regadíos existentes o en los nuevos.

Todos esto y algún problema más es lo que ha movido a las OPAS y las comunidades de regantes a buscar por todos los medios interlocutores válidos para solucionar el problema. Entre ellos, se pensó que las Cortes de Fuensaldaña era la institución que podría defender perfectamente y entender nuestro problema. En el pleno a celebrar el día 12 de marzo se tenía pedida y concertada una reunión con el presidente de las Cortes. Íbamos a explicarle, como representante de los políticos de Castilla y León, nuestra problemática, nuestra incertidumbre y la penosa situación en la que nos encontramos.

Las OPAS y los regantes del Carrión entendían que el poder político allí presente daría una solución a esta grave situación. Nunca más lejos de nuestras intenciones molestar o interferir en el trabajo diario de sus señorías los políticos, pero sin embargo, la respuesta de estos a través de los grupos de acción rural de la Guardia Civil fue totalmente desproporcionada y falta de sentido.

En ese momento entendimos que los castillos siguen dando cobijo dentro de sus paredes a señores feudales de la Edad Media con los mismos vicios, poderes y escasez de sensibilidad que aquellos tenían en su tiempo. El trato que ese día tuvieron los regantes palentinos no es propio del siglo XXI. No es propia la contestación de los representantes del pueblo para defender los intereses de los regantes, y no es propio de las personas que hace casi 4 años obtuvieron ese puesto con nuestros votos.

Lamentamos desde ASAJA que siga habiendo actitudes feudales por parte de quien gobierna en Castilla y León. Lamentamos que por parte de este gobierno, en vez de solucionar los problemas, se intente callar la boca a quien los tiene por la vía de la fuerza, y desde luego, rechazamos que en el siglo XXI los castillos sigan acogiendo a hombres feudales para aplastar al pueblo que por ley merece el respeto y ser escuchado y atendido ante la grave situación por los problemas que plantea.

## Dudas Resueltas y Comentarios de nuestros Lectores

[asajapalencia@asajapalencia.com](mailto:asajapalencia@asajapalencia.com)

### -¿Se pueden usar herbicidas en girasol de secano acogido a la ayuda agroambiental?

-No, está prohibida la escarda química excepto en aquellos casos que se realice la siembra directa o mínimo laboreo.

### -¿Para cuándo se va a poder hacer el seguro de ingresos en patata en Palencia?

-Este seguro ha salido de

forma experimental en determinadas provincias de Castilla y León -Burgos, León y Valladolid- y no se sabe si se mantendrá en ellas, si se ampliará a otras o si desaparecerá, depende de su nivel de aceptación.

### -¿Qué daños cubre el seguro de patata?

-Recordamos que sigue existiendo el seguro de patata, que

pueden suscribir todos los agricultores, y que cubre los daños que en cantidad ocasionen sobre las producciones de patata, los riesgos de pedrisco y daños excepcionales (lluvia torrencial, persistente y viento huracanado). Existen distintas opciones según las modalidades o fecha de siembra que fijan también el periodo de suscripción. Los socios de

ASAJA serán informados en breve puntualmente a través de una circular.

### -¿Cuántos periodos deben transcurrir desde la asignación de cuota láctea de la Reserva Nacional para que ésta pueda llegar a ser cuota propia?

-Cuatro periodos desde su asignación, tanto para las asignaciones futuras como las pasadas.



## REMOLACHA



## CONTRATACIÓN CAMPAÑA 2003-04

# Condiciones económicas con las distintas entidades

El plazo de contratación finaliza el 30 de abril

Como todos los años, las tres entidades en las que puedes domiciliar el cobro de la remolacha son Caja España, Caja Duero y Caja Rural del Duero. Todas pagarán la remolacha entregada a los 8 días de las entregas sin coste adicional. Para los cultivadores que tengan intención de adelantar el cobro de la franquicia entregada en la campaña 2002-2003, éstas son las condiciones con las distintas cajas.

## CAJA ESPAÑA:

Interés : euribor + 0.75

Comisión de apertura : 0,40%

Vencimiento : 31/12/03

## CAJA DUERO:

| Opciones       | A       | B       | C       |
|----------------|---------|---------|---------|
| PLAZO          | 9 meses | 6 meses | 3 meses |
| IMPORTE POR TM | 45 €    | 45 €    | 45 €    |
| INTERÉS        | 0 %     | 0 %     | 0 %     |
| COMISIÓN       | 2,20%   | 1,50%   | 0,75%   |

## CAJA RURAL DEL DUERO

| Opciones       | A       | B       | C       |
|----------------|---------|---------|---------|
| PLAZO          | 9 meses | 6 meses | 3 meses |
| IMPORTE POR TM | 45 €    | 45 €    | 45 €    |
| INTERÉS        | 2,40 %  | 1,60 %  | 0,80 %  |
| COMISIÓN       | 0%      | 0%      | 0%      |

## ANTICIPO DE CAMPAÑA

Para los cultivadores del colectivo de ASAJA-PALENCIA la oferta de anticipos de campaña que la organización pone a tu disposición son las siguientes.

## CAJA ESPAÑA

CANTIDAD: 360 euros/Ha

INTERÉS: 0.00%

AMORTIZACIÓN: Con las primeras entregas

DOCUMENTACIÓN: Presentación en la sucursal de las facturas o albaranes de herbicidas, abonos, semillas, etc. de la compra de productos

CAJA DUERO Y  
CAJA RURAL DEL DUERO

CANTIDAD: 15 euros/ Tm

INTERÉS: 0.00%

COMISIÓN DE APERTURA: 0,50%

AMORTIZACIÓN: Con las primeras entregas

MAQUINARIA, ACCESORIOS  
Y RECAMBIOS AGRÍCOLAS

## Talleres CASARES

Ctra. Palencia, Km. 37. Tfno.: 979 880 964. CARRIÓN de los CONDES. Pol. Industrial - C/ Inglaterra, P-108. Tfno.: 979 711 161. PALENCIA



TRACTORES  
AHORA 2 AÑOS  
DE GARANTÍA



Servicio de 24 horas de campaña



TRACTORES FENDT. SI ME PRUEBA, HARÁ  
UN ESFUERZO POR RETENERME.

## ASÍ ES LA TECNOLOGÍA. ¡USTED ELIGE!

Diplomados en las marcas representadas unido al más amplio stock de recambios originales, garantizan la confianza



Segadora Acondicionadora



Hilerador Doble



Sembradora de Precisión

**TORNILLERÍA**  
**TRANSMISIONES**  
**RODAMIENTOS**  
**COMPRESORES**  
**HERRAMIENTAS**

Batería 125 Amp. 82,00 euros  
Baterías 88 Amp. 53,00 euros

Compresores 1ª marca hasta 40 % descuento

PÍDANOS PRESUPUESTO PARA ELEVADORES  
DELANTEROS Y TOMAS DE FUERZA DELANTERA

Compruebe nuestra sección de jardinería

**Disponemos del mayor stock de recambios y accesorios para todas las necesidades del agricultor. ¡Compruébalo!**

**FILTROS**  
**BATERÍAS**  
**REJAS**  
**CORREAS**  
**CRUCETAS**



REMOLACHA

# ASAJA pide un incremento de las cuotas de remolacha

Así se lo trasladó Donaciano Dujo a la representante del MAPA que participó en las jornadas sobre el cultivo

## CP Redacción

Más de trescientas personas respondieron a la convocatoria de ASAJA-PALENCIA en torno al cultivo de la remolacha. Una jornada que ya se ha convertido en una cita obligada, de carácter anual, que sirve para abordar las novedades y las perspectivas de futuro del sector.

Este año ASAJA decidió que la tradicional conferencia de otros años se convirtiera en una jornada de mañana y tarde, con el fin de tratar con mayor profundidad los temas que interesan a los cultivadores, al tiempo que reunir a los mejores expertos en torno a la misma mesa.

En este sentido se puede hablar de éxito de esta jornada que contó con la presencia del director agrónomo de Azucarera Ebro, Pablo Domínguez, quien se refirió al récord histórico de producción de remolacha alcanzado en esta campaña en Castilla y León.

Por su parte, el presidente de la Confederación Nacional Española de Cultivadores de Remolacha y Caña Azucareras, Eugenio Molina Fernández de Miranda, que auguró unas perspectivas difíciles para el sector, pidió un reparto más justo de los beneficios del sector privado.

La intervención de Blanca González, responsable de Productos Industriales Alimentarios de la Dirección General del Ministerio de Agricultura, expuso un panorama de cambios en el sector, que vendrán condicionados por la OCM.

José Manuel Omaña, jefe del departamento técnico de AIMCRA, ofreció los resultados de una investigación que ha servido para conocer los factores que reducirán costes y aumentarán rendimientos en el cultivo, tales como el abonado, las fechas de siembra, etc.



Los cultivadores respondieron con una numerosa asistencia a la convocatoria de ASAJA, llenando el salón del hotel Europa Centro de Magaz. Debajo, el presidente de ASAJA (centro) durante la presentación de las jornadas.



PABLO DOMÍNGUEZ

**"Es un cultivo muy rentable para los cultivadores y las azucareras de la región"**



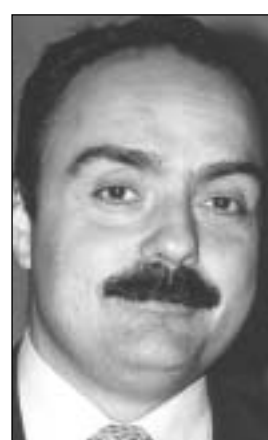
EUGENIO MOLINA

**"Es preciso un reparto más justo entre los cultivadores de los beneficios del sector privado"**



BLANCA GONZÁLEZ

**"La ampliación de la UE perjudicará al sector remolachero español"**



J. M. OMAÑA

**"Estamos tirando el dinero utilizando abonos que no necesita el cultivo"**

**Dujo exige que la industria y la administración respondan con el mismo esfuerzo**

## CP Redacción

En el transcurso de la jornada sobre la remolacha, el presidente de ASAJA-PALENCIA, Donaciano Dujo, se dirigió a la responsable de Productos Industriales Alimentarios de la Dirección General del Ministerio de Agricultura, Blanca González, para plantearle una petición.

"España todavía no produce lo que se consume. Europa debe permitir una mayor producción, al menos, una cuota mínima de autoconsumo", solicitó Dujo.

El presidente de ASAJA pidió a la representante del MAPA que trasladara esta petición al ministro. "Nuestros regadíos dependen de este cultivo", añadió.

De igual forma, Dujo exigió a la industria y las administraciones "corresponsabilidad" para salvar el sector, "en respuesta al esfuerzo realizado por los cultivadores en los últimos años".





PAC 2003

## Plazos de modificación de la PAC



El plazo para poder realizar modificaciones en la PAC concluye el 31 de mayo. En este periodo se pueden realizar todo tipo de modificaciones: cambios de cultivo, correcciones de errores, modificaciones en el barbecho libre y voluntario e incluso añadir parcelas nuevas.

Para realizar modificaciones es preciso seguir los mismos requisitos que en la declaración de la PAC, recordando que todas las parcelas de más de 10 hectáreas que se declaren

para dos cultivos deben presentar plano.

Lo mismo para parcelas que se declaran de barbecho o de retirada y no coincide la parcela agrícola con la catastral. ASAJA recomienda que se durante este periodo de modificaciones se revise bien la PAC y los agricultores comprueben los datos para evitar posibles penalizaciones.

## ASAJA emprende una campaña en contra de la reforma

Por medio de una carta ha pedido a los ayuntamientos de la provincia que respalden en sus plenos este rechazo

ASAJA-PALENCIA ha remitido a todos los ayuntamientos, Diputación, Subdelegación del Gobierno y Delegación Territorial de la Junta una carta en la que pide que manifiesten su oposición al documento de reforma de la Política Agrícola Común.

### CP Redacción

Ha iniciado así la organización agraria una exhaustiva campaña con la que pretende recabar el apoyo de la sociedad -a través de sus instituciones, representantes políticos y empresariales, agentes sociales, etc. - en contra de esta propuesta de la Comisión Europea, que amenaza gravemente el futuro del medio rural de la provincia.

### PLENOS.-

En las cartas remitidas a los ayuntamientos ASAJA solicita que respalden en sus plenos el rechazo a la reforma de la

PAC, por considerar que las medidas que se proponen tendrán un impacto muy negativo para la viabilidad de las explotaciones agrarias que desarrollan su actividad en su término. Algo que sin duda favorecerá la despoblación del medio rural, ya que la actividad agraria y ganadera supone la parte principal de la actividad económica y medio de

vida de sus habitantes. ASAJA pide que este rechazo se exprese en una carta, que debe remitirse al presidente de la Comisión Europea,

Romano Prodi.

Con este envío inicia la organización agraria una campaña encaminada a sumar apoyos contra la reforma de la PAC, campaña que cuenta con un lema sencillo y conciso: "No queremos ayudas por no producir".

### EMPRESARIADO.

En el marco de esta campaña, el presidente de ASAJA-PALENCIA, intervino en la junta directiva de la CPOE, donde expuso las negativas consecuencias que tendría la propuesta de reforma. Dijo expresamente a la directiva de la CPOE la preocupación del sector por una propues-

ta que penaliza y castiga a los verdaderos profesionales, a los agricultores a título principal, y expondrá una vez más su rechazo a la modulación

### ECOCONDICIONALIDAD

## Los agricultores pueden perder parte de la PAC de no cumplir los requisitos

### CP Redacción

Ya se ha publicado la orden de la Junta que desarrolla los requisitos agroambientales en relación con los pagos compensatorios de la PAC, unas normas que, de no ser cumplidas por los agricultores, pueden llevarles a ver reducidas e incluso perder esas ayudas.

La orden dice que los productores solicitantes deberán respetar en su explotación los siguientes requisitos:

En el caso de **actividades agrícolas**

-No quemar rastrojos

-Mantener las tierras en barbecho conforme a los sistemas tradicionales que permitan minimizar los riesgos de erosión, la aparición de malas hierbas, plagas y enfermedades

-No labrar la tierra en la dirección de la pendiente

-Efectuar prácticas de riego de acuerdo a la normativa

En el caso de **actividades ganaderas**

-Cumplir las normas de vigilancia y erradicación de enfermedades del ganado

-Disponer de estercoleros impermeabilizados

-Retirar los animales muertos en la explotación de acuerdo a normativa

-No quemar los pastos

En la orden se incluyen las siguientes excepciones al cumplimiento de los requisitos agroambientales, es decir, no se considerarán incumplimientos del requisito agroambiental los siguientes casos:

-Quema de rastrojos siempre que esté aconsejada por razones agronómicas -entendiendo como tales el control fitosanitario o la elevada producción de paja que no permita la realización de siembras-, esté autorizada por el órgano competente, se respeten los periodos de quema y se cumplan las medidas preventivas

-Labor en dirección de la pendiente cuando la dimensión de la parcela esté orientada en el sentido de la misma, en el caso de parcelas con pendiente menor al 15%, cuando las zonas labradas representen menos del 10% de la superficie y en el caso de labores de una profundidad menor a 20 centímetros

-Carecer de estercoleros impermeabilizados si se dispone de un sistema de almacenamiento y recogida del estiércol que evite el riesgo de filtración y contaminación de aguas superficiales y subterráneas

-Quema de pastos si se realizan en condiciones controladas por razones de prevención de incendios

El incumplimiento de alguno de los requisitos dará lugar a una reducción del importe total de los pagos a los que tuviera derecho el productor, que se llevará a cabo mediante la aplicación de un porcentaje que se aplicará en función del número de incumplimientos y de la reiteración de los mismos. Esta reducción va desde un mínimo del 5% hasta un máximo del 20%.



## MOVILIZACIONES

# El futuro de la agricultura en el Cerrato depende de la central de biomasa

**ASAJA-PALENCIA participó en el acto reivindicativo en favor de la planta que se celebró en Baltanás, apoyado por 400 agricultores de la zona**

## CP Redacción

ASAJA-PALENCIA se sumó el día 12 de abril al acto en apoyo a la central de biomasa que pretende instalarse en Baltanás. Al acto, que tuvo lugar en esta localidad, acudieron los representantes comarcales y provinciales de la organización, además de representantes de la Cámara Agraria Provincial y muchos agricultores de la comarca.

Con su presencia ASAJA-PALENCIA mostró su apoyo decidido y contundente al proyecto de la central de biomasa en Baltanás, desde el convencimiento de que el

futuro de la agricultura en esta zona depende de la instalación de la planta.

Un proyecto que se vislumbra como la única garantía para asegurar el futuro del sector, castigado por una política agrícola comunitaria que cada vez presiona más a quienes viven de y por el campo. "Vivimos momentos de crisis. Desde Europa nos llegan nuevas normativas que amenazan la subsistencia en el medio rural. En estas circunstancias aparece una propuesta de desarrollo y progreso para esta comarca que vendrá a resolver el problema de los residuos de producción agrícola

de muchas explotaciones del Cerrato".

Los representantes de la organización no entienden "la incongruencia de quienes utilizan argumentos insensatos para tratar de paralizar un proyecto que se presenta como la mejor apuesta para el desarrollo de la agricultura en esta zona". "Lo consideramos como una oposición injustificada que choca con la satisfacción unánime de los agricultores al conocer la intención de una empresa de energías renovables que, con una visión emprendedora, abrirá nuevas expectativas a esta comarca",

añaden. "Si en Bruselas los agricul-

tores no somos escuchados y nuestros argumentos no se tienen en cuenta a la hora de tomar decisiones, aquí sí podemos defender nuestro futuro y el de nuestras familias".

La central de biomasa significará un compromiso a largo plazo con quienes son la base y sustento del medio rural, cuyas economías se ven ahora amenazadas por decisiones ajenas a la realidad que vive el campo. "No queremos que se produzca el abandono de otra zona rural. Lo que queremos

es que se dé oportunidad a los agricultores de seguir siendo productores de alimentos de calidad y principal garantía del ámbito rural".

**"Es la única garantía para asegurar el futuro de un sector castigado por una política que cada vez le presiona más"**

**"La planta resolverá el problema de los residuos de producción agrícola a muchas explotaciones del Cerrato"**

**"Sólo la alfalfa contratada y entregada en la deshidratadora te habrá generado derechos para tu SOBRE de AYUDAS PAC"**

**CONTRATA TU ALFALFA EN AGROPAL**

**¡TU DESHIDRATADORA"**

## Índices de precios a efectos de la actualización de las rentas

### CP Redacción

La Dirección General de Planificación Económica y Coordinación Institucional ha publicado una resolución por la que se dan a conocer los índices de precios percibidos por los agricultores y ganaderos en 2002, a los efectos de la actualización de las rentas de los arrendamientos rústicos.

Así, el porcentaje de variación general es de -4,09 por ciento; en cereales es del -6,69 por ciento; en leguminosas grano, del -5,96 por ciento; en patata, de -20,74; en cultivos forrajeros, de 7,46 y en leche, de -5,92.

La actualización de la renta para cada anualidad se acuerda por referencia al último índice anual de precios percibidos por el agricultor, establecido por el Ministerio de Agricultura para los productos agrícolas en general o para algunos de los productos principales de que sea susceptible la finca.

## ASAJA pide la incorporación urgente de un veterinario en la SAC de Saldaña

### CP Redacción

Desde ASAJA-PALENCIA se ha solicitado a la Junta de Castilla y León la inmediata y urgente incorporación de un veterinario de ayudas ganaderas en la SAC (Sección Agraria Comarcal) de Saldaña.

Esta petición se ha realizado ya que consideramos que la ausencia del mismo produce graves inconvenientes en la tramitación y gestión de todos los documentos de la sección de ayudas ganaderas. En una comarca tan necesitada de dicha atención.



## MOVILIZACIONES



En total se recaudaron 171 euros por los 5.000 kilos de patatas, la misma cantidad ridícula que se paga al productor.

## 50 kilos de patatas por un euro

### ASAJA protestó frente a Alimentaria por los vergonzosos precios pagados esta campaña a los productores

### CP Redacción

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores ASAJA repartió en Valladolid 5.000 kilos de patatas al irrisorio precio que están recibiendo los cultivadores esta campaña por la venta de su producto. La peculiar venta tuvo lugar frente a la Feria de Muestras de la capital pucelana.

La cantidad de patatas repartidas es una pequeña muestra de las cerca de 150.000 toneladas (el 15 por ciento de la cosecha) que aún quedan en los almacenes de los agricultores.

Según las estimaciones de ASAJA, esta campaña el sector sufrirá unas pérdidas cercanas a los 24 millones de euros (unos 4.000 millones de pesetas), pérdidas muy elevadas, ya que se suman a los irrisorios precios pagados los elevados costes de producción que exige este cultivo.

Esta producción, después del esfuerzo de toda una campaña y de los costes que ha acarreado, no reportará beneficio alguno: al contrario, generará unas pérdidas muy importantes al agricultor, ya que posiblemente acabará pudriéndose y habrá que encontrar el modo de deshacerse de ella, como alimento para ganado o incluso, en último término, tirándola



Donaciano Dujo, presidente de ASAJA, durante la original protesta.

al vertedero.

Con este acto ASAJA pretendía informar al consumidor del ridículo precio que perciben los cultivadores y del enorme margen comercial que grava al producto. Además, la OPA quiso dar a conocer sus reivindicaciones para superar definitivamente la crisis de precios que, con carácter cíclico, afecta al sector. Son:

- Que el mercado de la patata esté sujeto a una política agrícola común,

como ocurre en otros cultivos (creación de una Organización Común de Mercado).

- Que se establezcan relaciones interprofesionales entre el sector productor y los almacenistas y transformadores para establecer la superficie de siembra y precio de la mercancía.

- Que las administraciones den una solución al problema actual retirando del mercado la producción excedentaria, ayudando al cultivador con los costes de producción.

- Control de los abusivos márgenes de los almacenistas, y especialmente los de las grandes superficies donde compra el consumidor final.

- Que se dé a los cultivadores de patata un tratamiento fiscal justo, estableciendo módulo cero para el ejercicio fiscal de 2002, y trato similar para los acogidos al régimen de estimación directa. Además, exención de las cuotas de la Seguridad Social.

- Que se acometa desde las administraciones una campaña agresiva de fomento del consumo de patatas.

Que la línea de seguros de "Ingresos de patatas" se universalice y adapte a las necesidades del sector, y que esté lo suficientemente subvencionada para que sea asequible para el productor.



## MOVILIZACIONES



Más de 2.000 ganaderos se concentraron ante las puertas de Pascual, en Aranda de Duero. -  
FOTO: PACO SANTAMARÍA

## Nuevas protestas contra la bajada de precios de la leche

Tras la concentración ante Alimentaria, los ganaderos protestaron ante Pascual, en Aranda, y distribuyeron leche en Valladolid

### CP Redacción

Cerca de 2.000 ganaderos de toda la región, convocados por ASAJA y el resto de organizaciones agrarias y cooperativas del sector, se manifestaron el día 4 frente a las puertas de la fábrica de Pascual en Aranda de Duero (Burgos). Con este acto, que transcurrió con total normalidad, querían expresar su oposición a la progresiva e injustificada bajada del precio de la leche que unilateralmente está aplicando la industria.

Con esta concentración prosigue el calendario conjunto de protestas iniciado el pasado 9 de marzo en Valladolid, y que no concluirá hasta conseguir una solución firme y concreta.

Tres son los frentes en los que se está trabajando: industria, grandes superficies (responsables de la comercialización de abundante leche procedente de otros países, como Francia, que echa por tierra el mercado nacional) y también la Administración,

ya que su apoyo es imprescindible para garantizar una salida negociada. Así, las organizaciones agrarias y las cooperativas acordaron celebrar un nuevo acto de protesta el día 12 en Valladolid, que consistió en la distribución gratuita de leche a los ciudadanos.

**BAJADAS.-** Lo cierto es que la movilización se ha convertido en la única herramienta al alcance de los ganaderos. No satisfecha con los precios ya ridículos pagados en los últimos meses, la industria ha decidido bajar más aún lo pagado al ganadero, por debajo incluso de los costes de produc-

ción. Agotadas las vías de negociación -ni siquiera se ha dignado la industria a acudir a las reuniones- al sector sólo le queda una respuesta: salir a la calle y manifestarse, como ya hicieron el pasado día 9 de marzo en Valladolid y como lo han hecho en Aranda de Duero.

**PÉRDIDAS.-** Las pérdidas que esta política insensata por parte de la industria láctea ha generado para los ganaderos de leche sólo en Castilla y León, suman hasta la fecha 51,5 millones de euros (sobre 8.575 millones de pesetas), desde que hace catorce meses los

industriales comenzaran, unilateralmente, a bajar el precio de compra al productor en unos 4 céntimos de euro. En estos momentos, el precio medio del litro de leche al consumidor ronda los 0,66 euros (110 pesetas), mientras que el productor tan sólo percibe 0,28 euros (47 pesetas). Y parece que en abril los precios en origen se verán recortados en un céntimo más.

### TABLA REIVINDICATIVA

⇒ Precio de la leche de vaca para el ganadero 0,3425 euros/litro

⇒ Desaparición de la leche fuera de cuota; desaparición de los subproductos de todos los procesos de fabricación (líquidos y fermentados) y también de leches presuntamente fuera de cuota, envasadas con marca blanca en Francia y Portugal

⇒ Puesta en marcha de una "mesa de la leche" real, que

tenga competencias negociadoras y ejecutivas para formar precios, hacer seguimientos de control, etc.

⇒ Acuerdo marco y Contrato tipo

⇒ Definición en el etiquetado de "Leche de Vaca", no "Leche", únicamente

⇒ Indicación en el etiquetado del porcentaje de leche en polvo de vaca añadido a los yogures y demás productos fermentados

### GANADERÍA

## Tasas administrativas de actualización obligatoria del libro de registro

### CP Redacción

La tasa administrativa de actualización obligatoria del libro de registro no es obligatorio pagarla en su primera actualización anual. Por lo tanto, todos aquellos que lo han pagado podrán pedir la devolución de dicha tasa aportando la siguiente documentación a la unidad veterinaria que le corresponda.

1- Solicitud de devolución de la tasa que contenga:

-nombre y apellidos

-Dirección

-Hechos: que solicita la devolución de dicha tasa identificando el documento y anotando el número de liquidación de la tasa

-lugar y fecha

-firma del solicitante

-dirigido al jefe de Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería de la Junta

2-Fotocopia del NIF/CIF

3-Justificación del ingreso indebido (fotocopia compulsada en la unidad veterinaria de la autoliquidación cobrada erróneamente)

4-Certificado de la entidad bancaria donde se quiere que se abone el concepto reclamado.

## Descuentos en Rover para los socios de ASAJA

Los socios de ASAJA-PALENCIA disponen de un descuento de entre el 8 por ciento en vehículos y el 15 por ciento en accesorios y recambios si deciden realizar alguna adquisición en el concesionario de vehículos Rover de Palencia de alguno de estos cuatro modelos: Range Rover, Discovery, Freelander y Defender.



## GANADERÍA

# Un nuevo decreto que regula el sistema de gestión de cuota láctea

Supone la reunificación de la legislación nacional que se refiere al sector y se fija especialmente en las transferencias

## CP Redacción

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha publicado el Decreto que regula el sistema de gestión de cuota láctea, que supone la reunificación de la legislación nacional que se refiere al sector lácteo en los siguientes apartados:

- programas nacionales de abandono
- programas de abandono financiado por las comunidades autónomas
- asignación directa con cargo a la reserva nacional
- Fondo nacional coordinado de cuotas lácteas y asignación complementaria a dicho fondo
- Movimientos de cuotas

## TRANSFERENCIAS DE CUOTAS VINCULADAS A LA EXPLOTACIÓN.-

Uno de los principales capítulos del decreto hace referencia a las transferencias, es decir, a la venta, arrendamiento y cambios de titularidad por herencia o producidos por copropietarios, en cuyo caso la cuota se transferirá al productor que se haga cargo de la explotación.

En los casos de venta, la transmisión debe comprender la totalidad de los elementos de la explotación (superficies, animales, instalaciones, equipamiento...), y en los de arrendamiento con una duración mínima de 5 años, se hace obligatorio un contrato formalizado en escritura pública.

En todos los casos, la parte de la cuota no transferida con la explotación se incorpora a la reserva nacional.

**TRANSFERENCIAS DE CUOTAS DESVINCULADAS DE LA EXPLOTACIÓN.-** El transferidor deberá estar libre de compromisos de ayudas. La transferencia se hará por la totalidad de la cuota si es igual o inferior a 50.000 kilos. Si es superior, deberá retener una cuota de 50.000 kilos.

El propietario que ha adquirido por transferencias no puede transferir ni ceder su cuota anterior a la transferencia hasta transcurridos 3 periodos, y la adquirida, desde su adquisición.

En el caso de sociedades, el destino de la cuota es el que acuerden las partes.

La transferencia de cuotas no podrá efectuarse mediante arrendamiento u otras figuras jurídicas afines.

Durante cada periodo podrá efectuarse una transferencia por cada transferidor, pero sí a favor de uno o varios

adquirientes.

## CONSIDERACIONES REGIONALES.-

En las transferencias de cuotas desvinculadas de la explotación, cada comunidad autónoma puede ampliar las condiciones de sometimiento tanto en exigencias como en cantidad. Asimismo podrá reducir la cantidad objeto de la transferencia hasta un máximo del 20 por ciento.

Entre productores de distintas comunidades autónomas, el transferidor deberá estar libre de compromisos derivados de ayudas. Se deducirá el 20 por ciento a favor

de la reserva nacional durante los periodos 2003-04 y el 15 por ciento en el periodo 2004-05 y sucesivos.

El plazo para efectuar las transferencias de cuotas va desde el 1 de abril al 30 de noviembre.

**CESE TEMPORAL DE CUOTAS.-** Los productores de leche podrán ceder temporalmente a otros la parte de cuota que no vayan a utilizar. La cesión sólo será válida para ese periodo. Las solicitudes se dirigirán al órgano de la comunidad autónoma donde radica la explotación del cedente, antes del 1 de febrero de cada año.

Las cantidades procedentes de la reserva nacional no podrán ser objeto de cesión temporal, según consta en el decreto

El apartado de limitaciones recoge que se podrán realizar cesiones temporales por dos periodos consecutivos, pero no estarán autorizados a realizar cesiones durante el periodo siguiente. Tampoco se realizarán cesiones cuando el objeto sea inferior a 5.000 kilos.

El productor cedente se compromete a no hacer transferencias a un tercero de las cuotas cedidas; a no hacer solicitudes de abandono indemnizado; a no adquirir cuotas por transferencia desvinculada de la explotación con posterioridad al cese y no hacer adquisiciones por cese temporal.

El producto cesionario se compromete a no hacer transferencias de cuotas (excepto herencias), no solicitar abandono indemnizado y no hacer cesiones temporales de su cuota.

## FOMENTO PECUARIO

## Fechas tope de recolección y precios de pastos

La Junta Provincial de Fomento Pecuario ha acordado no modificar las fechas tope de recolección de los diferentes tipos de cosechas para las tres zonas de la provincia de Palencia que quedan de la siguiente forma:

Para todos los tipos de cosecha, excepto el girasol

ZONA NORTE: 30 de octubre  
ZONA INTERMEDIA: 15 de octubre  
ZONA SUR: 1 de octubre

Para el girasol:

TODAS LAS ZONAS: 15 de marzo

**PRECIOS.-** Igualmente se han aprobado los precios mínimos y máximos por el aprovechamiento de pastos en la provincia. Estos precios tienen como criterio de actualización un aumento del 4 por ciento para el año ganadero 2003-04.

Así, en la **zona norte** (Pino del Río, Tabanera de Valdavia, Ayuela, Buenavista de Valdavia, Revilla de Collazos, Collazos de Boedo, Olea de Boedo, Dehesa de Romanos, La Vid de Ojeda, Prádanos de Ojeda, Alar del Rey y los situados al norte de los mismos) el precio mínimo es de 0,97 euros/Ha y el máximo, de 2,26 euros.

En la **zona intermedia** (Villacidaler, Cisneros, Valle de Retortillo, Villanueva del Rebollar, Villamueva de la Cueva, Villoldo, Lomas, Villarmentero, Revenga de Campos, Población de Campos, Frómista, Boadilla del Camino, Itero de la Vega y los situados al sur de los mismos), de 1,29 y de 2,58 euros por hectárea.

En la **zona sur** (los restantes), 1,87 y 4,06 euros, respectivamente.

## ALMACENES

## el diamante

c/ Lope de Vega 14 (junto a Fitopal) Tfno. 979 74 41 90

Plástico invernadero  
Plástico negro-industrial  
Sacos de plástico  
Mangueras de riego  
Mallas-bidones  
Cristal de plástico



## MUJER



**PRESENCIA INSTITUCIONAL.-** El consejero de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León (arriba, centro) se dirige a las mujeres que asistieron a la jornada, en presencia de la delegada territorial de la Junta, Rosa Cuesta; el gerente regional de Servicios Sociales, José María Hernández; la presidenta de ASAJA-AMFAR, Teresa Taranilla; el presidente de ASAJA, Donaciano Dujo; la alcaldesa de Soto, Estrella Ortega y la diputada María José García Ramos. Sobre estas líneas, el gerente territorial de Servicios Sociales, Alfonso Polanco; la procuradora en las Cortes M. Ángeles Armisen y la jefa de Fomento de la Diputación, Mercedes Cofreces. Abajo a la derecha, un momento de la visita a la exposición de libros desplegables.

# El presente y el futuro de la mujer rural, a debate en las jornadas de ASAJA-AMFAR

**El Día de la Mujer Trabajadora sirvió para reivindicar su reconocimiento legal y social**

### CP Redacción

Bajo el lema "En el lugar que te corresponde", ASAJA-AMFAR celebró el 8 de marzo el "Día Internacional de la Mujer Trabajadora". Este año el lugar elegido fue el ayuntamiento de Soto de Cerrato, donde se celebraron una serie de conferencias en torno a temas como la autoaceptación como clave de la felicidad, el presente y el futuro de la mujer rural, la educación y la calidad ambiental como reto para las mujeres, los proyectos de desarrollo rural orientados a la mujer y la importancia de la mujer en la atención a los mayores en el medio rural.

Durante la jornada, que se desarrolló a lo largo de la

mañana, participaron el consejero de Sanidad y Bienestar Social, Carlos Fernández Carriedo; el gerente regional de Servicios Sociales, José María Hernández; la jefa de Fomento

de la Diputación, Mercedes Cofreces y el gerente territorial de Servicios Sociales, Alfonso Polanco. Asimismo intervinieron expertos como la psicóloga del Complejo Hospitalario San

Luis, Yolanda García; la jefa de la sección de Acciones Socioestructurales de la Dirección General de Desarrollo Rural, Pilar Añibarro; la técnico en Educación Ambiental Rosa Fuente y la responsable del programa de desarrollo rural Adri Cerrato Palentino, Ana Bartolomé. La presidenta de ASAJA-AMFAR, Teresa Taranilla, fue la encargada de presentar los actos.

La jornada, que contó con el patrocinio de Caja España y Caja Duero, además de la colaboración del Ayuntamiento de Soto de Cerrato, se cerró con una comida de hermandad en un restaurante de la capital y la visita a la exposición de libros desplegables de Ana Ortega.

### REIVINDICACIONES

ASAJA recordó una vez más al colectivo rural, un colectivo que tiene que sortear dificultades específicas para hallar su lugar en la sociedad del siglo XXI. ASAJA pidió apoyo para el colectivo de mujeres de los pueblos. Un apoyo que tiene que ser legal -a través de temas como el estatuto de cónyuge colaborador, más facilidades para las que deseen incorporarse al sector o poner en marcha empresas de transformación alimentaria, turismo rural y medioambiental, etc- y también social. Dos de cada diez personas que trabajan en el campo son mujeres, pero habría que puntualizar que muchas otras desempeñan tareas en el campo y no computan a efectos económicos, sino que se diluyen en una categoría imprecisa como es la de ayuda familiar. Esta invisibilidad legal "no garantiza derecho alguno, dejando a las mujeres desamparadas en caso de accidente o baja maternal", denuncia ASAJA-AMFAR.

# ASAJA recibe con optimismo el relevo al frente de la CHD

**El nombramiento de José Carlos Jiménez responde al perfil demandado por la organización agraria**

## CP Redacción

El nombramiento del hasta ahora secretario de la Consejería de Agricultura, José Carlos Jiménez, como nuevo presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero, ha sido recibido por ASAJA con optimismo, ya que se trata de una persona con una amplia trayectoria profesional vinculada a la agricultura y la ganadería.

Jiménez respondería al perfil demandado por ASAJA para el nuevo dirigente del organismo hidrográfico: que se tratara de alguien que conociera en

profundidad los problemas del campo.

Además, el hecho de que haya sido elegido un hombre de la Comunidad Autónoma, integrado en el equipo de Agricultura del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, hace presuponer que simplificará y mejorará las relaciones entre los distintos departamentos implicados en la gestión de las aguas, Junta de Castilla y León (a través de las Consejerías de Agricultura y Medio Ambiente) Ministerio de Medio Ambiente (a través de la Confederación



Carlos Alcón y José Carlos Jiménez.

Hidrográfica del Duero) y Ministerio de Agricultura. Esta coordinación será fundamental para ofrecer respuestas a los usuarios e interlocutores fundamentales del organismo, las comunidades de regantes.

Urgía, tal como había señalado ASAJA, el nombramiento del nuevo responsable de la CHD. En estos momentos hay varios frentes abiertos, el primero de ellos y más conflictivo, el problema de las tarifas de riego para los regantes palen-

tinios del Carrión. Precisamente el nombramiento del nuevo presidente se produce un mes después de la carga policial contra los regantes ante el castillo de Fuensaldaña, lo que desencadenó la crisis que acabó con la dimisión de Alcón.

Hasta Fuensaldaña habían acudido los regantes y las organizaciones agrarias para exigir soluciones al problema de las tasas, un problema que ahora esperan que se resuelva en esta nueva etapa.

## FORMACIÓN



**NUEVOS CURSOS PARA EL SEGUNDO TRIMESTRE.-** Incorporación a la empresa agraria, Aplicaciones prácticas de Internet a la agricultura y Contabilidad Agraria son los títulos de los nuevos cursos que ASAJA impartirá en el segundo trimestre. Todos los interesados en seguir alguno de los cursos, dirigidos a no cotizantes, deben dirigirse a las oficinas de ASAJA o bien llamar al teléfono 979 752336 para apuntarse. En la foto, jóvenes en uno de los cursos de incorporación a la actividad agraria, el primero de los cursos que ya se está celebrando y que corresponde a esta segunda fase de formación del segundo trimestre del año.

## Publicada la orden que regula las ayudas para el sector de los forrajes desecados

**Los productos acogidos son forrajes, esparceta y vezas**

## CP Redacción

La Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León ha sacado la orden que regula las ayudas para el sector de los forrajes desecados. Los productos acogidos son forrajes, esparceta y vezas, mientras que los contratos podrán ser de dos tipos: de superficie, mediante los cuales se contrata toda la producción, y de cantidad, en virtud de los cuales se contrata una parte. En la PAC se deben declarar como cultivo deshidratado para que tengan validez.

En el caso de los cultivos anuales, como vezas, el plazo para formalizar el contrato con la empresa ya ha finalizado, pero para los cultivos plurianuales, como mínimo se debe formalizar dos días antes de la fecha de la primera entrega de los forrajes y a más tardar, el 14 de septiembre de cada campaña.

Sin perjuicio de lo establecido, podrán formalizarse contratos de suministro de forraje para transformar hasta el 28 de noviembre de cada campaña.

# Desde la atalaya

## Rotavirus y peste aviar

En este mundo está demostrado que se repite la historia de las cosas, bien es cierto que con algunas variantes, pero machaconamente. Sin corresponder a ninguna simetría estacional periódica, existe una rueda de acontecimientos que se parecen como dos gotas de agua, aunque el agua contenga distintos componentes. Los periodos de sequía no se suceden con asiduidad matemática, lo mismo que los ciclos de lluvias abundantes, o la normalidad estacional, sin embargo, han existido anteriormente de forma bastante análoga.

A mediados del siglo pasado, la peste aviar hizo estragos en los gallineros, hasta que se inventaron vacunas y pócimas. Ahora, la llaman la "gripe del pollo". Detectada hace un mes en los Países Bajos, ha revolucionado a las autoridades sanitarias que están llevando a cabo una amplia operación de control de granjas, piensos, agua y pre-mezclas veterinarias. El Sistema de Alerta Rápida ha funcionado entre los países miembros a través de la Cadena Alimentaria.

De igual forma, hace unas décadas, la gripe asiática tuvo una gran incidencia sobre la población española; tanto es así, que en América la denominan "la español-

la". Ahora, en forma de neumonía atípica, también viene de oriente un molesto visitante. De otra forma, como la moda, por temporadas invierno-primavera, nos asaltan fiebres recurrentes, rotavirus, calenturas, etc. Todas con nombres distintos y apellidos iguales.

En los gustos por la música popular, también se suceden ciclos de estridencias acústicas donde predomina la percusión, hacia otras modas melódicas y baladas sentimentaloides. En las modas del vestido, se vuelve a los tiempos de los modelos para la selva, tipo Atapuerca: poca tela, caídas irregulares con flecos en lo que pudiera ser una falda, calados, transparencias, sacos de rafia o de yute. Retornan los cuellos altos o los escotes por debajo de los hombros, vestidos largos, como togas o sotanas, y otros en los que confluyen en el mismo renglón la escotadura y el vuelo del vestido.

Todo ha sucedido en tiempo pasado, el pelo largo, corto, rizado, liso, a lo garçon o melena; bigotes, perillas, sotabarbas y barbas en todos sus estilos, nada es nuevo bajo el sol, y sin embargo, el ciclo de la vida y la de muerte alternan cada cada estación del año evolucionando hacia nuevos seres, únicos e irrepetibles.



JOSÉ MARÍA RUIZ  
Comentarista  
agrario

Donde se rompen todas las reglas, es en el desarrollo de las nuevas tecnologías y su aplicación a los elementos de comunicación, trabajo, industria y transporte.

Pero no nos obsesionemos con la técnica y nos dejemos dominar por las máquinas. Dice Miguel Delibes que la máquina, por un error de medida, ha venido a calentar el estómago del hombre pero ha enfriado su corazón. En la novela de Las Ratas, el niño sabio Nini dice a Rosalino, el Encargado, que le presenta el carburador de un tractor averiado, "de eso no sé, señor Rosalino, eso es inventado".

Los que vivimos en el campo, los hombres de la tercera era industrial, aun estamos a tiempo de evitar la pérdida de calidad en el bienestar y de llamar la atención para restablecer la relación Técnica-Naturaleza en términos de concordia. Julio Senador, Notario que fue de Frómista y de Cevico, advertía que el hombre puede perderse lo mismo por necesidad que por saturación. Lo que no imaginaba Senador es que los errores del hombre nos lleve perdernos por las dos cosas a la vez y hacer tan inhabitable la aldea como la megápolis.

<http://www.mazariegos.org>

## Rincones

## La iglesia rupestre de Olleros

GONZALO ALCALDE CRESPO  
Escritor

La iglesia rupestre de los Santos Justo y Pastor de Olleros de Pisuerga, es sin lugar a dudas uno de los mejores conjuntos de eremitismo rupestres de la Península ibérica, compartiendo fama con la de Santa María de Valverde en el cercano valle de Valderredible (Cantabria).

Este conjunto eremítico está formado por la ermita propiamente dicha - visitable en cualquier época del año - dos lauras próximas, asentándose sobre una de ellas una torre en piedra de sillería del siglo XVII aislada del conjunto, y una necrópolis de tumbas antropomorfas excavadas en los contornos de la ermita-peña.

La planta de la ermita se reparte en dos naves, con sus correspondientes capillas absidales. En la nave de la derecha, se abre una estrecha galería hoy utilizada como sacristía, y en la de la izquierda, que fue la capilla principal con su primitivo altar, se ubica otra capilla casi en total penumbra, descubierta en 1931 y donde también puede verse excavada una antigua tumba.

Actualmente el conjunto del edificio hipogeo se nos presenta con añadidos y ampliaciones de épocas posteriores al siglo XII. Pero en origen su trazado primitivo pudo ser muy parecido al actual, excepción hecha de la sacristía y la entrada (atrio y espadaña).

Probablemente este bello conjunto eremítico se proyectó y excavó en el siglo X, ampliándose a finales del XII, de acuerdo con las tradiciones románicas ya imperantes en la zona. Su falsa bóveda de cañón se apunta un poco y se adorna con arcos fajones. Los ábsides de las capillas, se cubren con bóveda de cascarón. El coro está sostenido por una pilastra única, ya que las otras tres son columnas, dos de ellas artificiales del siglo XVIII, pues las originales se deterioraron, quedando tan sólo una de las primitivas. Su decoración es muy escasa, tan sólo en el coro se ven capiteles dobles, muy toscos, pero en sí es uno de los conjuntos de mayor belleza del eremitismo español, lo que hace que se la haya calificado como la "basílica del eremitismo rupestre".



· **VENDO** ALFALFA DE PRIMER CORTE, PAJA DE CEBADA EN PAQUETE PEQUEÑO Y DE TRIGO EN PAQUETE GRANDE, DOS ARADOS EXTRA FUERTES DE 3 Y 4 CUERPOS, HILADOR DE 4 SOLES, RULO DE 3 M DE HORMIGÓN, SEMBRADORA DE 15 BOTAS Y ABONADORA DE 400 KG. TFNO. 979 830061

· **VENDO** ROTOEMPACADORA JOHN DEERE 590 Y ROTATIVA VICON DE 6 DISCOS TFNO. 979 701449 LLAMAR NOCHES

· **VENDO** EMPACADORA PAQUETE PEQUEÑO CON 3 CAMPAÑAS TFNO. 979 852342

· **VENDO** CUBA HERBICIDA DE 1000 L DE POLIESTER Y CULTIVADOR DE CARACOL DE 15 BRAZOS Y CARGA ALPACAS HIDRAULICO. TFNO. 979 773460 LLAMAR A PARTIR DE LAS 21 HORAS

· **COMPRO** ZETOR O URSUS SIMPLE TRACCION 6 CILINDROS TFNO. 609 489679 (PALENCIA)

· **SE VENDE** PAJA DE CEBADA EN PAQUETON TFNOS. 979 840049 Y 696 944030

· **VENDO** REMOLACHA Y RASTRILLO VICON DE 4 SOLES TFNO. 609 251787 (PALENCIA)

· **VENDO** 2 ARADOS, UNO DE DISCOS Y OTRO EXTRA FUERTE DE 3 CUERPOS TFNO. 979 743865 Y 627 079853

· **VENDO** ARADO OVLAC FIJO 3 Y 4 CUERPOS Y CHISEL DE 11 BRAZOS TFNOS. 979 808486

· **VENDO** ALFALFA Y PAJA EN PAQUETE GRANDE. SE SIRVE A DOMICILIO TFNO 600 091508

· **VENDO** ARADO OVLAC DE 3 CUERPOS TFNO. 670 655779 (PALENCIA)

· **VENDO** TUBERIA PARA REGAR CON CAÑAS PARA MAIZ, MOTOR CON BOMBA Y CARRO PARA TUBOS TFNO. 620 938198 (PALENCIA)

· **VENDO** EMPACADORA WELGER 630 Y PAJA Y ALFALFA EN PAQUETE GRANDE TFNO. 649 037232 (PALENCIA)

· **CEDO** TEMPORALMENTE (POR UN AÑO) 50 DERECHOS DE OVINO TFNO. 979 894540

· **VENDO** TRACTOR JOHN DEERE 2035 CON PALA Y REMOLQUE BASCULANTE DE 7 TM TFNO. 679 177302 (PALENCIA)

· **VENDO** CAJAS PARA ENJAMBRES DE ABEJAS. TFNO. 979 723301

· **VENDO** ALFALFA EN RAMA NATURAL, PACAS CUADRADAS GRANDES, LINO TEXTIL EN GRANO Y AVENA EN GRANO TFNO. 639 721397

· **VENDO** FINCA DE REGADIO DE 3 HAS SEMBRADA DE ALFALFA EN PAREDES DE NAVA 9.015 EUROS/HA TFNO. 979 783097

· **VENDO** CAJA BASCULANTE DE 10,5 M DE 2 EMBOLOS CON UN SOLO VASTAGO TFNO. 979 767017

· **VENDO** REMOLQUE DE 6 TM TFNO. 635 143098

· **VENDO** REMOLACHA AZUCARERA TFNO. 979 783253

· **VENDO** PARCELA DE REGADIO DE 1 HA. POL 114 EN MELGAR DE FERNAMENTAL (BURGOS) TFNO. 979 741644

· **VENDO** MAQUINA DE SACAR REMOLACHA MADIN 82, 5 HAS DE RIEGO POR GOTEJO CON FILTROS DE ARENA Y MAQUINA DE SEMBRAR DE PRECISION AMAZONE 3 M TFNO. 647 672349

· **OFREZCO** HUERTO A MEDIAS DE 350 M<sup>2</sup> A 10 KM TFNOS. 979 833075 Y 609 762929

· **VENDO** SEMILLA DE ALFALFA DESCUSCUTADA TFNO. 653 617616 (PALENCIA)

· **VENDO** 25 TRINEOS Y 25 GOMAS TFNO. 979 153074

· **VENDO** TODA CLASE DE APEROS AGRICOLAS TFNOS. 979 802003 Y 630 654011

· **VENDO** REMOLACHA AZUCARERA Y APAEROS PARA TRACTOR DE 80 CV TFNO. 626 002565 (PALENCIA)

· **VENDO** DEUTZ AGROTRON 217 550 HORAS, SUBSOLADOR DE 5 PUAS Y ARADO KEVERLAND DE 4 VERTEDERAS TFNO. 629 051744 (PALENCIA)

· **VENDO** SEMBRADORA DE 4 M, 2 ARADOS DE 4 VERTEDAS Y TRACTOR DEUTZ AGROTRON 217 DE 700 HORAS TFNO. 636 006070 (PALENCIA)

· **VENDO** 4 CERCHAS DE 15 M, 9 CERCHAS DE 13 M, URALITAS Y PORTONES GRANDES DE CHAPA TFNO. 979 790143

· **VENDO** TRACTOR JOHN DEERE 2135 RECIENTE RECTIFICADO CON I.T.V. PASADA, CONDOS JUEGOS DE RUEDAS

NUEVAS PRECIO 7.000 EUROS NEGOCIABLE TFNO. 979 180170

· **VENDO** 200 TM DE REMOLACHA TFNOS. 979 810365 Y 616 982437

· **VENDO** SEMENTALES ASSAF TFNO. 979 188106

· **VENDO** ARADO KEVERLAND DE 3 CUERPOS 12" Y KUSKILDER DE 3 M CON RODILLO TFNO. 979 822487 Y 635 050316

· **VENDO** ALFALFA EN PAQUETE PEQUEÑO Y GRANDE TFNO. 979 835817

· **VENDO** EMPACADORA GIGANTE WELGER D4000 TFNO. 669 871073 (PALENCIA)

· **VENDO** FORRAJE DE AVENA TFNO. 686 246872 (PALENCIA)

· **VENDO** SEMBRADORA URBON DE 15 BOTAS CONCAJON GRANDE 400 KG. TFNO. 979 842402

· **VENDO** TRACTOR MASSEY FERGUSON 178 TFNO. 979 189062

· **VENDO** CULTIVADOR DE REMOLACHA, ARADO 3 VERTEDERAS, CARGA PACAS PEQUEÑAS, GUADAÑADORA TFNO. 979 880597

· **VENDO** MAQUINA DE SEGAR BERTOLLINI 124 TFNO. 979 833288

· **SE OFRECE** TRACTORISTA Y PEON AGRICOLA TFNO. 687 079271 (PALENCIA)

· **VENDO** MOTOR DE RIEGO DEUTZ 4 CILINDROS, BOMBA CAPRARI TFNO. 679 987240 (PALENCIA)

· **VENDO** 18 HAS DE REGADIO EN CASCON DE LA NAVA (PALENCIA) TFNO. 607 325353 (DE LUNES A VIERNES DE 10 A 21 HORAS)

· **VENDO** TRACTOR JOHN DEERE 3135, SINFIN ELECTRICO, CARGAPACAS, TRILLADERA, CULTIVADOR. GRADILLA Y ARADOS DE 3 Y 4 CUERPOS TFNO. 979 843830

· **VENDO** ROTOEMPACADORA TFNO. 609 741074

· **VENDO** ALFALFA EN PAQUETES PEQUEÑOS TFNO. 979 769016

· **VENDO** ALFALFA EN PAQUETE GRANDE TFNO, 979 154176 Y 670 718715

· **VENDO** TRACTOR DEUTZ MOD 431 DE 80 CV DOBLE TRACCION 2.000 HORAS TFNO. 979 609019

· **VENDO** CEBADA EN PAQUETE PEQUEÑO TFNO. 650 955125 (PALENCIA)

· **VENDO** CARGADOR DE 8 FILAS DE REMOLACHA, ARADO DE 4 BALLESTAS KEVERLAND SEMINUEVO, TRACTOR ZETOR DE 90 CV, COSECHADORA DE PATATAS KEVERLAND ELECTRICA TFNOS. 979 741539 Y 609 489679

· **VENDO** 3 HAS DE COBERTURA DE ALUMINIO, TUBOS DE 3 1/2" Y DE 5", MAQUINA DE SACAR PATATAS DE CADENAS, 3 MOTORES DE RIEGO Y 2 CULTIVADORES DE CARACOL DE 11 Y 13 BRAZOS, BOMBA DE RIEGO DE 60.000 L/H TFNOS. 979 793273 Y 650 195484

· **VENDO** ARADO FIJO DE 4 REJAS BALLESTA TAJO VARIABLE MECANICO Y CARGA PACAS HIDRAULICO TFNO. 979 877440

· **VENDO** EMPACADORA BATLLE 262 CON CARRO, TRILLADERA PLEGABLE DE 5 M, ARADO REVERSIBLE DE 2 CUERPOS Y FIJOS DE 3 Y 4 CUERPOS TFNO 979 810342

· **VENDO** ARADO REVERSIBLE OVLAC TFNO. 625 864962 (PALENCIA)

· **VENDO** PAJA DE TRIGO EN FARDO GRANDE, MAQUINA DE SEGAR FORRAJE Y REVERSIBLE DE 3 CUERPOS TFNO. 653 782198 (PALENCIA)

· **VENDO** ALFALFA EN PAQUETE GRANDE TFNO. 680 807593 (PALENCIA)

· **VENDO** PAJA Y ALFALFA EN PAQUETE GRANDE TFNOS. 979 830117 Y 615 463464

· **SE VENDE** CASA LIBRE DE CARGAS c/ ABILIO CALDERON, 5 DE HUSILLOS (PALENCIA) TFNOS. 979 152086 (CUALQUIER HORA) Y 979 152069 (SOLO MAÑANAS)

· **VENDO** VINO DE COSECHA NUEVO Y RUEDAS ESTRECHAS DE ARICAR CON DISCOS 1130 TFNO. 979 782503

· **VENDO** ALFALFA EN PAQUETE GRANDE Y REMOLACHA. TFNO. 979 769167 Y 651 623438

· **SE VENDE** RASTRA 4, 5 M PLEGABLE ENGANCHE RAPIDO, CARGADOR DE PACAS SINFINES HIDRAULICOS ELECTRICOS Y ARADO 4 REJAS TFNO. 687 691815 (PALENCIA)



¡¡DISCOMTES BP + ASAJA =  
CALIDAD, SERVICIO Y PRECIO!!



TLF. PEDIDO: 979 75 23 36





## Los titulares del mes

Desafortunadamente, en los últimos días el campo palentino no ha dejado de hablar del asunto de la carga contra los regantes del Carrión. Un conflicto que ha tenido consecuencias como la dimisión del presidente de la CHD y las denuncias de los agricultores, y así lo han recogido los medios de comunicación palentinos. Un tema que aún no está cerrado a la espera de las explicaciones del delegado del Gobierno en Castilla y León. Pero el mes de marzo nos dejó otros titulares, reflejo de la actualidad del campo y del trabajo que ASAJA desarrolla. Las jornadas sobre la remolacha, la amenaza de la reforma de la PAC, la bajada de los precios de las patatas y la leche y las movilizaciones que ha provocado esta reducción de precios fueron otros asuntos que tuvieron eco en la prensa local.

## Diccionario particular del campo

**T**

**TARTANA.-** Carruaje de caballería de dos ruedas de madera, con toldo, para transportar personas.

**TAZARSE.-** Romperse por el desgaste

**TECLAR.-** Ocuparse continuamente de alguien, especialmente de los niños

**TELAR.-** Objeto inservible, molesto o estropeado

**TENADA.-** Cuadra para las ovejas

**TERREGAJO.-** Montón que en la era se formaba con las barreduras del suelo de la trilla

**TIERNO.-** Terreno que no se puede arar porque está demasiado húmedo

**TILINES.-** Flecos generalmente de piel que se colgaban en la fronteira de la cabezada de las caballerías para librarles de las moscas

**TIROS.-** Cadenas que se enganchan en los francaletes del horcate de los arcos de las caballerías y sirven para tirar de los carruajes

**TISAR.-** Ir los ganados hacia atrás

**TONEL.-** Depósito de madera para el vino de más de 80 cántaros

**TONGA.-** Trabajo de prestación personal para arreglar caminos

**TORCERSE.-** Agriarse el vino de cosecha. Cambiar el tiempo atmosférico a lo largo del día

**TORNADERA.-** Instrumento de hierro que se colocaba en la parte trasera del trillo en la última holladura

**TORRESNO.-** Trozo de tocino de cerdo frito

**TORTA.-** Pan de poco grosor, con poca miga y mucho cortezo

**TORTAS.-** Tortas de jerejitos o chicharrones, repostería típica de la matanza, a base de harina, huevo, azúcar, manteca de cerdo y jerejitos

**TRABA.-** Ligadura con la que se ataban juntas las manos de la caballería

**TRALLA.-** Vara larga con una cuerda o correa larga atada a un extremo que servía de látigo

**TRÉBEDE.-** Poyata grande sobre la hornacha que calienta las cocinas

**TRILLA.-** Conjunto de mieses tendidas en la era para ser trilladas

**TRILLAR.-** Quebrantar las mieses para desgranar el grano de las espigas

**TRILLO.-** Plataforma de madera curvada en su parte anterior y provista en su parte inferior de piedras incrustadas para cortar la paja

**U**

**UNTE.-** Se dice de la salsa de un guiso. Sustancia para engrasar los ejes de las ruedas del carro

**UVA DE GATO.-** Planta herbácea de la familia de las crasuláceas. Sus frutos son pequeños racimos de color rojizo

## SERVICIO AGROPECUARIO



Te damos muuuucho servicio para que  
consigas muuuucha rentabilidad

En Caja España nos ocupamos de todo para que tú no te preocupes por nada.

**S**i quieres mejorar tu negocio agropecuario o tienes pensado abrirte camino en él, nuestros profesionales te ayudarán a poner en práctica todo lo que necesitas para rentabilizar tu negocio (ovino, porcino, trigo, etc.)

**Caja España** 

Infórmate en cualquier oficina de Caja España o en  
Linea@España **902 365 024**  
[www.cajaespana.es](http://www.cajaespana.es) DÍAS HORAS